Tweeënveertig jaar later: een Belgische werfleider vindt het verhaal terug van zijn Vietnamese vriend Phạm Ngọc Tân

Door Frank , 17 november 2026

Tweeënveertig jaar later: een Belgische werfleider vindt het verhaal terug van zijn Vietnamese vriend Phạm Ngọc Tân

Begin jaren tachtig werkte Frank Dumon samen met Vietnamese technici aan een van de grote industriële projecten van Hanoi: de spinnerij met 100.000 spillen. Meer dan vier decennia later wilde hij zijn dierbare Vietnamese collega terugvinden. Zes historische foto's leidden uiteindelijk tot de identificatie van ingenieur Phạm Ngọc Tân. De vreugde over die ontdekking ging gepaard met verdriet: zijn vriend was in 2024 overleden. Wat begon als een zoektocht, is uitgegroeid tot een ontroerend verhaal over de wederopbouw van Vietnam, vakmanschap, herinnering en een vriendschap die de tijd heeft doorstaan.



Mijn Vietnamese collega en goede vriend Phạm Ngọc Tân. Op de werf staat een oranje voertuig van UNIONMATEX, waarvan de bedrijfsnaam en de nummerplaat nog duidelijk zichtbaar zijn. Foto: privéarchief van Frank Dumon, circa 1982–1984.

Door Frank Dumon

Een fabriek in een moeilijke periode van wederopbouw

In 1982 kwam de Belgische werfleider Frank Dumon naar Hanoi om mee te werken aan een ambitieus textielproject: de Hanoi Spinning Mill, een spinnerij met een geplande capaciteit van **100.000 bobijnen**. Vietnam was bezig zijn economie weer op te bouwen na tientallen jaren oorlog. De productie van garen voor de binnenlandse textielindustrie was veel meer dan een commerciële onderneming: ze moest ook bijdragen aan kledingvoorziening, werkgelegenheid en de ontwikkeling van een eigen industriële capaciteit.

De geschiedenis van de fabriek is terug te vinden in Vietnamese bedrijfsarchieven. Op **7 april 1978** sloot TECHNO-IMPORT VIETNAM een bouwcontract met **UNIONMATEX uit de Bondsrepubliek Duitsland** (West-Duitsland). De bouw

begon in **februari 1979**. Begin jaren tachtig werden de machines en de ondersteunende technische installaties gemonteerd. Op **21 november 1984** werd de Hanoi Spinning Mill officieel opgeleverd en in gebruik genomen. Volgens een Vietnamese terugblik op de industrie bedroeg de oorspronkelijke capaciteit 100.000 bobijnen, goed voor een nominale jaarproductie van ongeveer 10.000 ton garen.[1] [2]

De spinnerij vormde later de basis van **HANOSIMEX**, de Hanoi Textile and Garment Joint Stock Corporation. Haar geschiedenis weerspiegelt de ruimere ontwikkeling van de Vietnamese textielsector: van schaarste en wederopbouw naar een steeds veelzijdiger industriële productie.



Twee leden van het projectteam bij de fabrieksgebouwen in Hanoi. Links staat de heer Phạm Ngọc Tân.

Het werk achter de machines

Dumon was niet verantwoordelijk voor het bedienen van de spinmachines. Hij werkte naar eigen herinnering voor **AGRICOMATEX**, een Belgische onderneming die verbonden was met de Belgische Boerenbond. Zijn opdracht omvatte de technische installaties waarop een textielfabriek steunt: **leidingwerk, laswerken, airconditioning, persluchtsystemen en brandbestrijdingsinstallaties**.

Zulke infrastructuur is nauwelijks zichtbaar zodra een fabriek draait, maar ze is onmisbaar. De verwerking van katoen vereist een gecontroleerde temperatuur en luchtvochtigheid; de machines hebben betrouwbare nutsvoorzieningen nodig; brandbare textielvezels vereisen een doordachte brandbeveiliging. Het werk vroeg

om industriële kennis, vakmanschap, probleemoplossend vermogen en dagelijkse samenwerking tussen mensen met uiteenlopende achtergronden.

Volgens Dumons herinneringen waren onder de leveranciers van textielmachines ook **Marzoli uit Italië** en **Sulzer uit Zwitserland**. Deze gegevens komen uit zijn persoonlijke getuigenis en kunnen nog worden getoetst aan oorspronkelijke projectdocumenten. Het gedocumenteerde hoofdbouwcontract werd gesloten tussen de Vietnamese importeur en UNIONMATEX. Over de precieze contractuele verantwoordelijkheden van andere betrokken bedrijven kunnen zonder aanvullende archiefstukken geen definitieve uitspraken worden gedaan.



Industriële apparatuur en grote reservoirs tijdens de montage in de spinnerij. Deze technische installaties maakten deel uit van de ondersteunende infrastructuur van de fabriek. Foto: Frank Dumon.

De man achter een naam uit het geheugen

Voor Dumon bleef de belangrijkste herinnering niet een technische specificatie of een officiële openingsdatum, maar een Vietnamese collega die hij zich gedurende tientallen jaren herinnerde als **‘meneer Thanh’**. Ze werkten samen tijdens de montageperiode van 1982 tot 1984. Dumon vertelt dat hij bijzonder veel van zijn Vietnamese collega leerde en hem beschouwde als zijn beste vriend uit die tijd.

Dat persoonlijke getuigenis heeft historische waarde. Verhalen over grote industriële projecten vermelden doorgaans aannemers, productiedoelstellingen en financiering, maar veel minder vaak de mensen die de plannen in een werkende fabriek omzetten. De dagelijkse kennisuitwisseling tussen Vietnamese technici en buitenlandse

specialisten blijft daardoor meestal buiten beeld. Dumons foto's bewaren juist die menselijke geschiedenis: collega's die naast elkaar staan, lachende gezichten, machinekamers en gewone momenten tussen veeleisende werkdagen.

In november 2026 kwam er een onverwachte doorbraak. Via contacten in de Vietnamese textielsector werd **Hồ Lê Hùng, voormalig algemeen directeur van HANOSIMEX**, geraadpleegd. Hij herkende de persoon die Dumon jarenlang ‘Thanh’ had genoemd: het ging om **ingenieur Phạm Ngọc Tân**. Volgens de Vietnamese krant *Một Thế Giới* was Tân gespecialiseerd in airconditioning, ventilatie en koeltechniek. Hij ging in 2000 met pensioen en overleed in 2024.[6]

De identificatie bracht tegelijk opluchting en verdriet. Na 42 jaar was de naam van de verloren gewaande vriend eindelijk bekend, maar een persoonlijke hereniging was niet meer mogelijk. De herinneringen kregen daardoor een nieuwe betekenis: niet langer uitsluitend een zoektocht naar een vroegere collega, maar een eerbetoon aan de man die zo'n diepe indruk op Dumon had gemaakt.



Twee collega's en vrienden: Phạm Ngọc Tân en Frank Dumon bij de industriële werf. De foto getuigt van de persoonlijke banden achter de bouwactiviteiten.

Een veranderd Hanoi, maar een levende industriële herinnering

De fabriek en het bedrijf zijn in de loop van de decennia sterk veranderd. Uit het jaarverslag van HANOSIMEX blijkt dat vanaf 2011 productiefaciliteiten uit het

centrum van Hanoi werden verplaatst. Vietnamese overheidsberichtgeving uit 2010 beschrijft de geplande herontwikkeling van voormalige industrieterreinen van HANOSIMEX in het gebied Mai Động–Lĩnh Nam. Het is dan ook misleidend de oorspronkelijke fabriek in Nam Đồng te situeren, zoals sommige niet-gedocumenteerde internetbronnen doen.[3][4]

Het institutionele geheugen is evenwel niet verdwenen. Op **21 november 2024** vierde HANOSIMEX zijn veertigste verjaardag. Volgens de Vietnamese nationale textiel- en kledinggroep VINATEX werd bij die gelegenheid ook een bijeenkomst georganiseerd waar verschillende generaties oud-medewerkers herinneringen konden uitwisselen.[5] Precies zulke netwerken van voormalige werknemers en leidinggevenden bleken van onschatbare waarde om het verhaal van Phạm Ngọc Tân terug te vinden.

Zes oude foto's brengen een familiegeschiedenis opnieuw tot leven

Op **16 november 2026** publiceerde de Vietnamese journaliste **Mai Ka** in *Một Thế Giới* een artikel over Dumons zoektocht, onder de titel ‘Hành trình tìm người bạn kỹ sư Việt Nam sau 42 năm của chuyên gia Bỉ’ — ‘De zoektocht van een Belgische deskundige naar zijn Vietnamese ingenieursvriend na 42 jaar’.[6]

Het artikel beschrijft hoe de familie van Phạm Ngọc Tân hem op de bewaarde foto's herkende. Zijn dochter, **Phạm Ngọc Tú**, vertelde dat de herinneringen van Frank Dumon haar familie diep ontroerden. Vooral voor de jongere generaties brachten de beelden hun vader en grootvader als jonge ingenieur opnieuw dichtbij. De familie sprak haar dankbaarheid uit omdat de Belgische oud-collega zijn vriendschap en herinneringen na al die jaren bleef koesteren.[6]

Dumon vernam ook dat Tâns weduwe, **Kiều Thị Chiến**, nog in Hanoi woont. Hij heeft de wens uitgesproken haar en de familie persoonlijk te ontmoeten, herinneringen op te halen en zijn overleden vriend eer te bewijzen. Zo kan de ontmoeting die tussen de twee vroegere collega's niet meer mogelijk is, toch een betekenisvolle voortzetting krijgen in het contact met de mensen die Tân het dierbaarst waren.



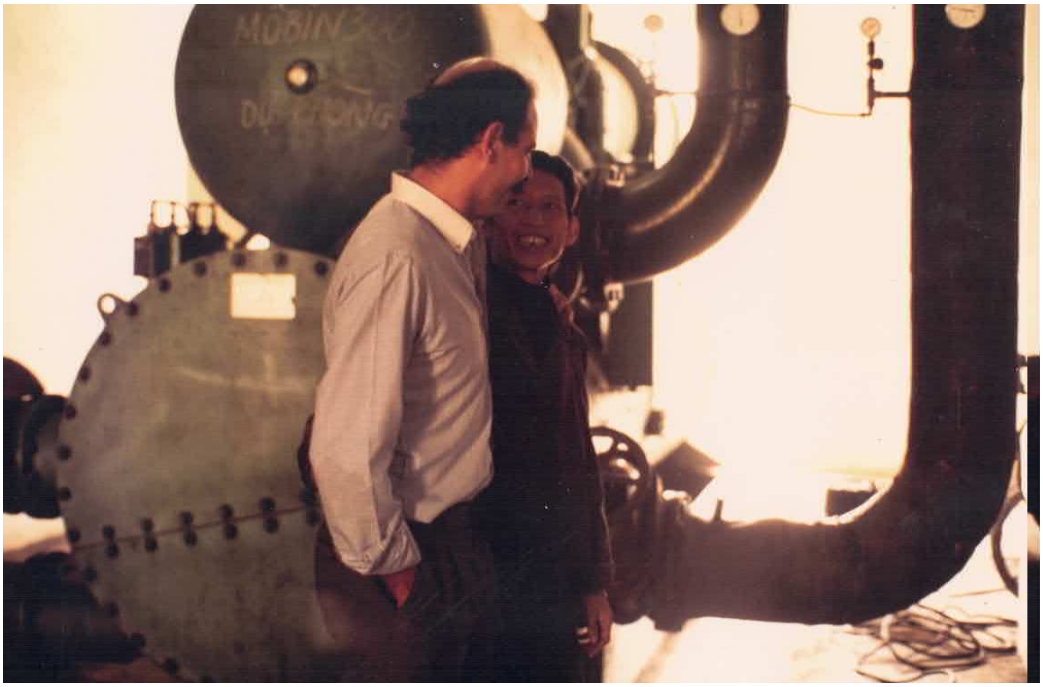
Een gezicht uit het fotoarchief van het project: **de heer Hoàng Ngọc, verbonden aan het Vietnamese ministerie van Lichte Industrie (MOLI).**

Een vriendschap sterker dan de tijd

Het oorspronkelijke doel van de foto's is intussen bereikt: de vergeten naam is hersteld en de familie van Phạm Ngọc Tân heeft de geschiedenis van zijn samenwerking met Frank Dumon teruggevonden. Daarmee is de oproep om ‘meneer Thanh’ op te sporen niet langer actueel. De foto's blijven echter waardevol. Wie nog herinneringen, documenten of betrouwbare informatie over de spinnerij van Hanoi, UNIONMATEX, AGRICOMATEX of de betrokken technici bezit, kan helpen dit bijzondere hoofdstuk uit de industriële geschiedenis van Vietnam verder te documenteren.

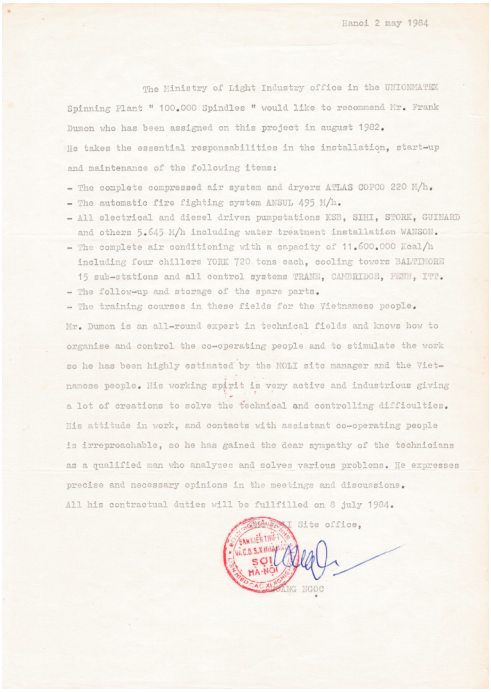
De kern van dit verhaal is eenvoudig. Een fabriek kan worden verplaatst, machines kunnen verdwijnen en herinneringen kunnen vervagen. Maar oprechte vriendschap en wederzijds respect hoeven niet te verdwijnen. Dankzij een kleine verzameling foto's en de behulpzaamheid van mensen in Vietnam heeft een overleden ingenieur opnieuw een naam, een gezicht en een plaats gekregen in een gedeelde geschiedenis.

Frank Dumon wil die geschiedenis ook persoonlijk eren. Het Vietnamese krantenartikel vermeldt zijn voornemen om een bijzonder eerbetoon te schrijven met de titel ***‘Ode to my friend Tân’*** — een ode aan de ingenieur en vriend die hem tijdens de wederopbouwjaren in Hanoi zoveel heeft geleerd.[6]



Phạm Ngọc Tân en Frank Dumon naast een koelmachine van York.





Hanoi 2 may 1984

The Ministry of Light Industry office in the UNIONMATEX Spinning Plant " 100.000 Spindles " would like to recommend Mr. Frank Dumon who has been assigned on this project in august 1982.

He takes the essential responsabilities in the installation, start-up and maintenance of the following items:

- The complete compressed air system and dryers ATLAS COPCO 220 M/h.
- The automatic fire fighting system ANGUL 495 M/h.
- All electrical and diesel driven pumpstations KSB, SIHI, STORK, GUINARD and others 5.645 M/h including water treatment installation WANSON.
- The complete air conditioning with a capacity of 11.600.000 Kcal/h including four chillers YORK 720 tons each, cooling towers BALTIMORE 15 sub-stations and all control systems TRANE, CAMBRIDGE, PENN, IVE.
- The follow-up and storage of the spare parts.
- The training courses in these fields for the Vietnamese people.

Mr. Dumon is an all-round expert in technical fields and knows how to organise and control the co-operating people and to stimulate the work so he has been highly estimated by the MOLI site manager and the Vietnamese people. His working spirit is very active and industrious giving a lot of creations to solve the technical and controlling difficulties. His attitude in work, and contacts with assistant co-operating people is irreproachable, so he has gained the dear sympathy of the technicians as a qualified man who analyses and solves various problems. He expresses precise and necessary opinions in the meetings and discussions.

All his contractual duties will be fullfilled on 6 july 1984.

Site office,

Originele aanbevelingsbrief, afgegeven door het Vietnamese ministerie van Lichte Industrie (MOLI) in Hanoi op 2 mei 1984, ondertekend door Hoàng Ngọc. Uit het privéarchief van Frank Dumon.

Thư giới thiệu gốc do Bộ Công nghiệp nhẹ Việt Nam (MOLI) cấp tại Hà Nội ngày 2/5/1984, có chữ ký của ông Hoàng Ngọc. Tư liệu từ bộ sưu tập cá nhân của Frank Dumon.

Historische bronnen en redactionele toelichting

1. HANOSIMEX, Bedrijfsgeschiedenis: Quá trình hình thành và phát triển (contract-, bouw- en opleveringsdata).
2. *Tạp chí Công Thương*, ‘HANOSIMEX: 30 năm sải cánh không ngừng’ (2014; oorspronkelijke projectomvang en productiecapaciteit).
3. HANOSIMEX, Jaarverslag 2025, gepubliceerd in april 2026 (bedrijfsgeschiedenis en verplaatsing van de productie).
4. *Báo Điện tử Chính phủ*, Bericht over de voormalige industrieterreinen van Dệt 8/3 en HANOSIMEX (19 oktober 2010).
5. VINATEX, Bericht over de veertigste verjaardag van HANOSIMEX en de bijeenkomst van oud-medewerkers (21 november 2024).
6. Mai Ka, *Một Thế Giới*, ‘Hành trình tìm người bạn kỹ sư Việt Nam sau 42 năm của chuyên gia Bỉ’ (16 november 2026; identificatie van Phạm Ngọc Tân, reacties van zijn familie en de voortzetting van de contacten).
7. Persoonlijke herinneringen van Frank Dumon en zes foto's uit zijn privéarchief, circa 1982–1984. Gegevens over AGRICOMATEX en specifieke machineleveranciers

komen uit zijn getuigenis en kunnen verder worden getoetst aan oorspronkelijke projectarchieven. De later bevestigde identiteit van zijn Vietnamese collega is Phạm Ngọc Tân; ‘Thanh’ was de naam die Dumon zich aanvankelijk herinnerde.







